



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
30 October 2006  
Russian  
Original: English

---

### Шестьдесят первая сессия

Пункт 69(а) повестки дня

**Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций**

### **Письмо Генерального секретаря от 18 октября 2006 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь обратиться Ваше внимание на итоги работы заседания Консультативной группы Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации, которое прошло в Женеве 12 октября 2006 года (см. приложение).

В соответствии с резолюцией 60/124 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 2005 года Консультативная группа Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации была создана для целей консультирования меня относительно использования и результатов деятельности этого Фонда.

В записке резюмируются ключевые моменты, затронутые во время обсуждения и касающиеся как управления Фондом, так и его воздействия на гуманитарные операции на местах. Я желаю обратить Ваше особое внимание на рекомендацию Консультативной группы, согласно которой необходимо как можно скорее достичь целевого показателя объема средств Фонда в размере 500 млн. долл. США. Я полностью поддерживаю эту рекомендацию и призываю государства-члены вносить взносы в Фонд.

Буду признателен Вам за доведение прилагаемой записки до сведения государств-членов до общих прений по Центральному фонду реагирования на чрезвычайные ситуации на пленарном заседании по пункту 69(а) повестки дня «Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций» 13 ноября 2006 года.

*(Подпись)* Кофи А. Аннан



## Приложение

### **Заседание Консультативной группы Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации**

**Женева, 12 октября 2006 года**

#### **Записка Секретариата**

1. В соответствии с резолюцией 60/124 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 2005 года была учреждена Консультативная группа для целей консультирования Генерального секретаря относительно использования и результатов деятельности Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации. Консультативная группа провела свое первое заседание в Нью-Йорке 23 мая 2006 года вскоре после учреждения Фонда. Ее второе заседание состоялось в Женеве 12 октября 2006 года, и на нем члены Консультативной группы рассмотрели достигнутый до настоящего времени прогресс и вынесли ряд рекомендаций относительно использования Фонда и управления им, а также целевого показателя взносов на 2007 год. Консультативная группа провела неформальное обсуждение с участвующими программами и учреждениями Организации Объединенных Наций и Международной организацией по миграции (участвующие учреждения) в Женеве 11 октября 2006 года и была проинформирована об их оценке раннего воздействия и эффективности Фонда.

2. В начале заседания Консультативной группы в октябре заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи Ян Эгеланн рассказал об использовании Фонда до настоящего времени, ассигнованиях по странам и секторам, мерах, принятых или запланированных для обеспечения учета дотаций Фонда и дальнейшего повышения степени своевременности. Г-н Эгеланн сообщил о том, что Фонд уже принял на себя обязательства в размере 172,6 млн. долл. США для 275 проектов в 26 странах.

3. Консультативная группа выразила признательность Управлению по координации гуманитарных вопросов и участвующим учреждениям за их содействие в деле учреждения Фонда как ценного инструмента для удовлетворения очевидных и неотложных гуманитарных потребностей. Благодаря Фонду активизировался процесс реформы в гуманитарной области, улучшилась координация и установление приоритетности гуманитарной деятельности под руководством координаторов-резидентов по гуманитарным вопросам, было обеспечено адекватное реагирование на чрезвычайные ситуации, которым уделялось мало внимания, развивалось партнерство и участие среди учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и других гуманитарных органов.

4. Консультативная группа констатировала, что Фонд начал функционировать сразу после его создания в целях удовлетворения неотложных гуманитарных потребностей, для чего он был создан, и в то же время устанавливал процедуры и совершенствовал процесс административного управления Фондом. Консультативная группа рекомендовала дальнейшие улучшения посредством рассмотрения всеобъемлющего подтверждающего письма, делегирования полномочий и разработки дополнительных стандартизированных матриц. Консультативная группа предложила координаторам чрезвычайной помощи и участвующим учреждениям тесно сотрудничать для практического внедрения этих

улучшений, разработать рамки исполнения для Фонда и изучить альтернативные механизмы для сокращения объема подлежащих обработке индивидуальных проектов.

5. Консультативная группа особо подчеркнула важность ориентированного на местный уровень подхода при выявлении и установлении приоритетности жизненно важной деятельности для финансирования по линии Фонда и подчеркнула необходимость применения гибкого подхода к использованию Фонда, не ставя при этом под угрозу порядок его подотчетности. С тем чтобы члены могли выполнять свои консультативные функции, Консультативная группа приняла решение о поездках на места осуществления деятельности и просила секретариат Фонда принять необходимые меры в консультации с участвующими учреждениями и координаторами-резидентами/координаторами по гуманитарным вопросам.

6. Консультативная группа подтвердила важность того, чтобы международным и национальным неправительственным организациям в качестве стратегических партнеров было рекомендовано играть более активную роль в разработке программ и стратегий реагирования на гуманитарные кризисные ситуации. Консультативная группа рекомендовала, чтобы координаторы гуманитарной помощи сообщала с гуманитарными учреждениями изучили способы активизации участия неправительственных организаций, например с помощью блокового подхода или на базе модели механизма быстрого реагирования в Демократической Республике Конго.

7. Консультативная группа также рассмотрела вопрос об использовании Фонда и его связи с другими механизмами финансирования на глобальном и страновом уровнях, такими, как Фонд миростроительства, страновые сводные фонды и чрезвычайные фонды участвующих учреждений. Консультативная группа подчеркнула важность обеспечения комплементарности и синергии между этими механизмами для обеспечения более широкого охвата и своевременности, справедливости и эффективности использования ресурсов. Она также настоятельно призвала рассмотреть вопрос о возмещении дотаций по линии Фонда, выделенных на осуществление впоследствии хорошо профинансированных призывов. Рассмотрев вопрос об использовании заемного элемента Фонда в 2006 году, Консультативная группа пришла к выводу о том, что участвующим учреждениям следует и впредь использовать заемный механизм для дополнения дотационного элемента. Консультативная группа рекомендовала координаторам гуманитарной помощи продолжить изучение практической целесообразности использования заемного механизма Фонда в поддержку важной деятельности, которая выходит за рамки полномочий дотационного элемента Фонда, такой, как обеспечение готовности к стихийным бедствиям и их предотвращение.

8. Консультативная группа дала высокую оценку усилиям, направленным на создание рамок результативности работы и подотчетности Фонда, и отметила меры, принятые для обеспечения баланса между подотчетностью и передовой практикой в области предоставления гуманитарной донорской помощи. Со ссылкой на просьбу Генеральной Ассамблеи о том, чтобы Генеральный секретарь поручил провести независимый обзор деятельности Фонда в конце второго года его работы, Консультативная группа приветствовала создание рамок подотчетности Фонда и план проведения независимого обзора в начале

2007 года. Консультативная группа настоятельно призвала к тому, чтобы обзор основывался на текущей работе участвующих учреждений над тем, чтобы управление было ориентировано на достижение конкретных результатов, в целях укрепления общих рамок оценки результатов деятельности.

9. Консультативная группа особо подчеркнула важность глобальной ответственности за Фонд, подкрепляемой широкой донорской базой. Консультативная группа с удовлетворением отметила, что широкая донорская база для Фонда уже создана, причем 54 донора обязались выделить 273 млн. долл. США на 2006 год, приветствовала дальнейшее расширение этой донорской базы и объявление нескольких крупных доноров о том, что они увеличат свои дотации на 2007 год. Консультативная группа также отметила, что некоторые традиционные доноры не фигурируют в списке доноров на 2006 год, хотя от них это ожидалось.

10. Проведя обзор управления Фондом, его использования и его вклада в быстрое реагирование на кризисы, на ликвидацию последствий которых было выделено недостаточно ресурсов, а также в дело улучшения координации и установления приоритетности на страновом уровне, Консультативная группа рекомендовала, чтобы государства-члены сделали все возможное, для того чтобы как можно скорее достичь установленного Генеральной Ассамблеей целевого показателя в 500 млн. долл. США. Консультативная группа выразила мнение о том, что взносы в Фонд действительно являются надежной гуманитарной инвестицией. Кроме того, Консультативная группа рекомендовала, чтобы государства-члены рассмотрели вопрос о взятии на себя обязательств по отношению к Фонду на многолетней основе. Кроме того, Консультативная группа рекомендовала, чтобы государства-члены обеспечили участие на высоком уровне в конференции Фонда 7 декабря 2006 года в Нью-Йорке и достигли согласия относительно необходимости добиваться скорейшего достижения согласованного целевого показателя в размере 500 млн. долл. США.

---